



Brusel 4. března 2026
(OR. en)

5290/25

Interinstitucionální spis:
2024/0102(NLE)

AELE 3
AND 2
SM 2
MI 15

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Andorrským knížectvím a Republikou San Marino, každou jako samostatnou stranou, na straně druhé

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/...

ze dne ...

**o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění
Dohody o přidružení
mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně
a Andorrským knížectvím a Republikou San Marino, každou jako samostatnou stranou,
na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 5 a 7 a odst. 8 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 16. prosince 2014 zmocnila Rada Komisi, aby jménem Unie sjednala dohodu o přidružení s Andorrským knížectvím (dále jen „Andorra“), Monackým knížectvím (dále jen „Monako“) a Republikou San Marino (dále jen „San Marino“). Jednání byla vedena s ohledem na směrnice pro jednání ze dne 16. prosince 2014.
- (2) Dne 17. září 2023 se Monako a Komise dohodly na pozastavení jednání poté, co obě strany shledaly, že není možné sladit na jedné straně směrnice Komise pro jednání a na druhé straně omezení stanovená Monakem, jejichž cílem je zejména zachovat beze změny životní, pracovní a bytové podmínky státních příslušníků Monaka žijících na jeho území.
- (3) S přihlédnutím k úzkým historickým, zeměpisným, kulturním, politickým a hospodářským vazbám mezi Unií, Andorrou a San Marinem a rovněž k jejich přání prohloubit, rozšířit a udržet své vztahy vytvořením komplexního a soudržného právního rámce byla jednání s Andorrou a San Marinem úspěšně uzavřena dne 12. prosince 2023.

- (4) Dohoda o přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Andorrským knížectvím a Republikou San Marino, každou jako samostatnou stranou, na straně druhé (dále jen „dohoda o přidružení“) upravuje účast Andorry a San Marina na vnitřním trhu Unie a souvisejících horizontálních a doprovodných politikách a zároveň nahrazuje stávající celní unie mezi Unií a každou z těchto zemí. Dohoda o přidružení též obsahuje rámec pro možnou spolupráci mimo čtyři svobody v takových oblastech spolupráce, jako jsou výzkum a technologický rozvoj, všeobecné a odborné vzdělávání a mládež, sociální politika, životní prostředí, ochrana spotřebitele, kultura a regionální politika.
- (5) Aby bylo zajištěno účinné fungování vnitřního trhu Unie, předpokládá dohoda o přidružení dynamickou harmonizaci právních předpisů. Dohoda o přidružení dále obsahuje ustanovení zavádějící mechanismus řešení sporů, v němž má pro spory týkající se výkladu nebo uplatňování dohody o přidružení pravomoc Soudní dvůr Evropské unie.
- (6) Zohledňuje se situace Andorry a San Marina jako malých zemí v souladu s prohlášením č. 3 k článku 8 Smlouvy o Evropské unii, připojeným ke Smlouvě o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a ke Smlouvě o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“). Proto jsou některá ustanovení právních aktů Unie, které jsou uvedeny v přílohách k dohodě o přidružení, uzpůsobena a pro provádění a uplatňování částí *acquis* Unie je stanoveno několik přechodných období.

- (7) Rámcový protokol č. 3 k dohodě o přidružení, který se týká finančních služeb (dále jen „rámcový protokol č. 3“), rovněž umožňuje odstupňovaný přístup na vnitřní trh Unie s finančními službami, který spočívá v tom, že Andorra a San Marino se mohou rozhodnout, že nebudou usilovat o přístup na celý vnitřní trh Unie s finančními službami. Tato možnost by neměla trvat déle než 15 let od vstupu dohody o přidružení v platnost.

- (8) Vzhledem ke zvláštnostem Andorry a San Marina a souvisejícím zvláštním pravidlům a ustanovením, která byla zavedena s cílem zajistit řádnou a organizovanou integraci trhu, bylo nezbytné podmínit přístup na trh v oblasti finančních služeb zvláštními zárukami nad rámec záruk, které upravují vztahy mezi členskými státy na vnitřním trhu, zejména pokud jde o požadavky na místní poskytování služeb v Andoře a San Marinu a o pravomoci Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA), zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010¹, Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA), zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010², Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA), zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010³, nebo Orgánu pro boj proti praní peněz a financování terorismu (AMLA), zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1620⁴ (dále jen „evropské orgány dohledu“), týkající se mimořádných situací.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES (Úř. věst. EU L 331, 15.12.2010, s. 12, <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1093/oj>).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010, ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES (Úř. věst. EU L 331, 15.12.2010, s. 48, <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj>).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. EU L 331, 15.12.2010, s. 84, <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj>).

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1620 ze dne 31. května 2024, kterým se zřizuje Orgán pro boj proti praní peněz a financování terorismu a mění nařízení (EU) č. 1093/2010, (EU) č. 1094/2010 a (EU) č. 1095/2010 (Úř. věst. EU L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>).

- (9) Přístup na vnitřní trh Unie s finančními službami by proto měl záviset na komplexním hodnocení úplného a účinného provádění *acquis* Unie pro finanční sektor a na robustnosti regulačních a dohledových rámců Andorry a San Marina a bude vyžadovat, aby Komise přijala kladné doporučení v tom smyslu, že všechny nezbytné podmínky stanovené v dohodě o přidružení byly splněny, s přihlédnutím ke stanoviskům příslušného evropského orgánu dohledu a Jednotného výboru pro řešení krizí. Příslušný evropský orgán dohledu a Jednotný výbor pro řešení krizí by měly provést komplexní hodnocení finančního sektoru Andorry a San Marina pod dohledem Komise v souladu s rámcovým protokolem č. 3 a postupem stanoveným v tomto rozhodnutí, pokud jde o určení kritérií pro posouzení infrastruktury dohledu a metodiky pro provedení tohoto posouzení.
- (10) Dohoda o přidružení by měla být z části prozatímně prováděna v souladu se svým článkem 112, který stanoví prozatímní provádění dohody o přidružení před jejím vstupem v platnost až do dokončení postupů nezbytných k jejímu vstupu v platnost.
- (11) Podpisem dohody o přidružení jménem Unie není dotčeno rozdělení pravomocí mezi Uníí a jejími členskými státy. Toto rozhodnutí by nemělo být vykládáno tak, že využívá možnost, aby Unie vykonávala svou vnější pravomoc v oblastech, na něž se vztahuje dohoda o přidružení a které spadají do sdílené pravomoci, v rozsahu, v němž Unie tuto pravomoc dosud nevykonala na vnitřní úrovni.

- (12) Prozatímním prováděním částí dohody o přidružení není dotčeno rozdělení pravomocí mezi Unii a jejími členskými státy v souladu se Smlouvami.
- (13) Je vhodné vymezit zvláštní podmínky pro zastoupení Unie ve výboru pro přidružení, smíšených výborech a jiných orgánech zřízených dohodou o přidružení. Jak je stanoveno v čl. 17 odst. 1 Smlouvy o EU, má zastupovat Unii a vyjadřovat postoje Unie v souladu se Smlouvami Komise.
- (14) Je také vhodné vymezit podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU způsoby rozhodování o postojích, které mají být jménem Unie zaujaty ve smíšených výborech zřízených dohodou o přidružení, aby bylo zaručeno, že právní akty přijaté Unii v oblastech, na něž se vztahuje dohoda o přidružení, budou do dohody o přidružení začleněny co nejdříve po svém přijetí a předání Andoře a San Marinu, s cílem co nejvíce zajistit souběžné uplatňování těchto právních aktů v Unii, Andoře a San Marinu.
- (15) Je rovněž vhodné zmocnit Komisi, aby podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU schvalovala jménem Unie určité změny dohody o přidružení, které mají být přijaty zjednodušeným postupem nebo některým orgánem zřízeným dohodou o přidružení v souladu s ustanoveními dohody o přidružení. Jiná rozhodnutí, která má přijmout některý orgán zřízený dohodou o přidružení, pokud má přijímat akty s právními účinky, by měla být jménem Unie schvalována v souladu s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

- (16) Aby mohla Unie přijmout rychlá a účinná opatření na ochranu svých zájmů v souladu s dohodou o přidružení, měla by Komise v souladu s podmínkami stanovenými v odpovídajících ustanoveních dohody o přidružení přijmout kompenzační opatření za nesprávné uplatňování dohody o přidružení, ochranná opatření v případě vážných hospodářských, společenských nebo environmentálních obtíží regionální povahy, které jsou způsobeny uplatňováním dohody o přidružení nebo a vyrovnávací opatření, ochranná opatření v případě teroristického útoku nebo přírodní či člověkem způsobené katastrofy, která postihla Unii, nebo vyrovnávací opatření, ochranná opatření v souvislosti s tabákem a vyrovnávací opatření, včetně pozastavení uplatňování celně bezpečnostních opatření. Práva Rady by v této souvislosti měla být zachována prostřednictvím postupu konzultace.
- (17) Dohoda o přidružení by měla být podepsána a měly by být učiněny společné prohlášení EU a Andorry o volném pohybu osob a společné prohlášení EU a Andorry o letecké dopravě připojené k tomuto rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Andorrským knížectvím a Republikou San Marino, každou jako samostatnou stranou, na straně druhé jménem Unie se schvaluje s výhradou uzavření uvedené dohody.⁵⁺

Článek 2

1. Společné prohlášení a Andorry o volném pohybu osob a společné prohlášení EU a Andorry o letecké dopravě, připojené k tomuto rozhodnutí, se schvalují.
2. Rada bere na vědomí tato prohlášení Andorry:
 - a) prohlášení Andorry o odvětví tabáku a
 - b) prohlášení Andorry o konkrétní situaci Andorry a o ochraně bezpečnosti a veřejného pořádku.

⁵ Znění dohody je vyhlášeno v Úř. věst. L, ..., ELI: ...

⁺ Pro delegace/Úř. věst.: viz dokument ST 11787/24.

Článek 3

1. Ve výboru pro přidružení, smíšených výborech, podvýborech pro celní spolupráci, podvýborech pro bezpečnost potravin a veterinární a rostlinolékařské záležitosti, podvýborech pro finanční služby, podvýboru pro statistiku, jakož i ve všech dalších podvýborech a pracovních skupinách zřízených v souladu s čl. 76 odst. 8 dohody o přidružení zastupuje Unii Komise.
2. Komise při zastupování Unie v orgánech zřízených dohodou o přidružení včas informuje Radu o diskusích a výsledcích zasedání a o aktech přijatých na těchto zasedáních. Komise ve vhodných případech rovněž informuje Evropský parlament.

Článek 4

1. Předloží-li Komise Radě návrh, o němž se domnívá, že spadá do oblasti působnosti dohody o přidružení, uvede, že uplatňování právního aktu Unie vyplývajícího z návrhu se po jeho přijetí rozšíří na Andorru a San Marino.

2. Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšených výborech zřízených článkem 76 rámcové dohody, pokud jde o rozhodnutí těchto výborů, kterými se uplatňování právních aktů Unie pouze rozšiřuje na Andorru či San Marino, s výhradou nezbytných technických úprav, zaujímá Komise.
3. V případě rozhodnutí smíšených výborů uvedených v odstavci 2 tohoto článku, které mají právní účinky jiné než v něm uvedené, se postoj, který má být jménem Unie zaujat, stanoví postupem podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Článek 5

1. Pro stanovení kritérií pro posouzení infrastruktury dohledu a metodiky pro provedení tohoto posouzení podle článku 10 rámcového protokolu č. 3 se použije postup stanovený v tomto článku.
2. Evropské orgány dohledu předají návrh kritérií a metodiky posouzení Komisi.
3. Komise přijme k návrhu pro posouzení infrastruktury dohledu a k návrhu metodiky pro provedení tohoto posouzení stanovisko. Toto stanovisko předá pro informaci evropským orgánům dohledu a Radě.

4. Kritéria a metodika uvedené v odstavci 1 stanovisko vydané Komisí podle odstavce 3 co nejvíce zohlední. Pokud se evropské orgány dohledu od stanoviska Komise, včetně jakýchkoli doporučení v něm obsažených, podstatně odchýlí, poskytnou k tomu řádně odůvodněné vysvětlení.

Článek 6

Než evropský orgán dohledu přijme rozhodnutí v souladu s článkem 15 rámcového protokolu č. 3, informuje o něm Komisi, která o něm následně informuje Radu.

Článek 7

1. Jakékoli rozhodnutí Unie o přijetí následujících opatření přijímá Komise v souladu s podmínkami stanovenými v odpovídajících ustanoveních dohody o přidružení:
 - a) kompenzační opatření za nesprávné uplatňování dohody o přidružení s cílem napravit nerovnováhu v souladu s čl. 90 odst. 7 dohody o přidružení;

- b) ochranná opatření v případě vážných hospodářských, společenských nebo environmentálních obtíží regionální povahy, které jsou způsobeny uplatňováním dohody o přidružení a u nichž je pravděpodobné, že budou přetrvávat, nebo vyrovnávací opatření v souladu s článkem 97 dohody o přidružení;
- c) ochranná opatření v případě teroristického útoku nebo přírodní či člověkem způsobené katastrofy, která postihla Unii, nebo vyrovnávací opatření v souladu s článkem 98 dohody o přidružení;
- d) ochranná opatření v souvislosti s tabákem v souladu s článkem 12 Andorrského protokolu;
- e) vyrovnávací opatření, včetně pozastavení uplatňování celně bezpečnostních opatření, v souladu s článkem 24 Andorrského protokolu.

2. Pokud Komise zamýšlí přijmout kterékoli z opatření uvedených v odstavci 1, poskytne Radě včas dostatečné informace s cílem umožnit smysluplnou výměnu názorů v Radě. Komise vyjádřené názory v největší možné míře zohlední. Ve vhodných případech Komise rovněž informuje Evropský parlament.

Článek 7

1. Části dohody o přidružení se s výhradou jejího pozdějšího uzavření provádějí prozatímně až do jejího vstupu v platnost v souladu čl. 112 odst. 2 dohody o přidružení od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž určitá smluvní strana uloží své ratifikační listiny, listiny o uzavření nebo listiny o schválení u generálního tajemníka Rady Evropské unie, pokud jiná smluvní strana neoznámí, že se toto prozatímní provádění nemůže uskutečnit.
2. Den, od kterého se má dohoda o přidružení prozatímně provádět, se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
3. Nejsou-li splněny podmínky pro prozatímní provádění částí dohody o přidružení podle odstavce 1 tohoto článku a čl. 112 odst. 2 dohody o přidružení, může být dohoda o přidružení zcela nebo zčásti prováděna mezi stranou EU a Andorrou nebo San Marinem od prvního dne druhého měsíce následujícího po měsíci, v němž strana EU nebo Andorra nebo San Marino uloží své ratifikační listiny, listiny o uzavření nebo listiny o schválení u generálního tajemníka Rady Evropské unie, pokud strana EU nebo Andorra nebo San Marino neoznámí, že se toto prozatímní provádění nemůže uskutečnit.

Článek 9

Pro účely článku 8 tohoto rozhodnutí se dohoda o přidružení provádí prozatímně až do svého vstupu v platnost v souladu se svým čl. 112 odst. 2 a 3, s výjimkou záležitostí, které nespádají do výlučné pravomoci Unie podle článku 3 Smlouvy o fungování EU a kterými pro účely tohoto rozhodnutí jsou:

- a) články 27 až 32 kapitoly 5 části II dohody o přidružení v rozsahu, v jakém se uvedené články týkají nepřímých investic a neovlivňují společná pravidla ani nemění jejich oblast působnosti;
- b) článek 63 kapitoly 5 části V dohody o přidružení v rozsahu, v jakém se uvedený článek nedotýká společných pravidel nebo nemění jejich oblast působnosti.

Článek 10

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu
předseda/předsedkyně
